



Métis Kokum Mary Colouring Book

RLI Indigenous Language

Experiences Métis Nation of

Alberta Region 6



Publisher: Rupert's Institute

Edmonton, Alberta, Canada

<https://www.rupert'sland.org/>

Copyright © Rupert's Institute 2023

Display or reproduction in whole or part of this document for personal use, and for education purposes, is authorized, provided the following conditions are respected: non-commercial distribution; and respect of the document's integrity (no modification or alteration of any kind).

All RCTL resources have been carefully developed by RLI's team of Métis educators. If you have questions or concerns, please contact education@rupert'sland.org

Copyright © Rupert's Institute 2023

Métis Kokum Mary

Reflection from the Coordinator, Melanie Lapp

Métis language and culture are living traditions that are alive and well in Alberta, thanks to the maintenance of the critical role of the Métis Language and Cultural Carrier (MLCC).

My first step was to contact the MLCC that I am inherently connected to and request a meeting. I explained the meaning and purpose of this project to ensure that she was informed about how her knowledge would be used, and to get her approval. She shared her experience as a young girl living in northern Alberta with her family in the early 1940's, in an area that was not yet forced to succumb to the domination of colonization. This MLCC shared how her experience has shaped her cultural identity. From this meeting, I compiled a list of questions to ask her for our next conversation.

At our next meeting, she went further into details about the environment, survival skills, family roles, kinship ties, traditional stories, and descriptions about her close connection to nature and the land. From the topics that the MLCC shared, I selected specific points of interest and translated her story in sequential order and documented it into written format. I hired a graphic artist who designed images from this content, wherein I inscribed the script, and converted into a coloring book. The coloring book is appropriate for school age children at the elementary level.

The coloring book is meant to be used as a learning tool to support the learning of language and culture and transference of Métis knowledge. It does not necessarily represent the experience or worldview of other Métis Language and Culture Carriers.

Related Video:

[RLI ILE Region 6 - Métis Kokum Mary Coloring Book](#)

<https://www.youtube.com/watch?v%3D7R5BH9ysz-k&sa=D&source=docs&ust=1696348250886355&usq=AOvVaw1-ovP9Kv2X0K2OtFMUy6hk>
Copyright © Rupertsland Institute 2023